

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 140 (1989)

Heft: 3

Buchbesprechung: Buchbesprechungen = Comptes rendus de livres

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*Groupe de travail présidé par Walter Linder,
Conservateur des forêts du Mittelland:*

**Protection de la nature et du paysage dans
les projets forestiers. Directives et recom-
mandations**

NOMBREUSES ILLUSTRATIONS, 71 PAGES

Office fédéral des forêts et de la protection du paysage, Berne, 1987. Prix: fr. 15.—. Diffusion: Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne (référence: formule 310.018f)

Dans le courant du printemps 1988, tous les ingénieurs forestiers actifs dans les Services cantonaux ont reçu avec des sentiments souvent mitigés un cahier à la couverture verte illustrée d'une photo invitant à une ballade en forêt. L'aspect même de cette couverture a de quoi exciter la méfiance de ces forestiers qui n'aiment pas que l'on pénètre dans leur chasse gardée. En effet, sous le grand titre «Protection de la nature et du paysage», en tête du document, et sa continuation qui paraît comme écrasée au-dessous de la photo «dans les projets forestiers» figure juste avant l'officielle croix fédérale l'énoncé sec et irrévocable «Directives et recommandations». «A quelle sauce veut-on nous accomoder?» se seront demandé plus d'un, alors que d'autres auront senti le carcan des directives se resserrer un peu plus autour d'eux.

Un premier coup d'œil sur le contenu du cahier avait déjà rassuré une partie des destinataires. Texte aéré, illustrations abondantes, bref!, une présentation agréable, même très agréable, pour des directives. Une lecture plus attentive met bien vite en évidence le fait que l'ouvrage est le fruit du travail d'un groupe pluridisciplinaire. Les points de vue opposés des «forestiers» et des «protecteurs de la nature et du paysage» sont clairement exposés, sans recherche de polémique. Les intérêts antagonistes liés aux divers projets forestiers sont ouvertement confrontés. Les domaines suivants sont abordés: la desserte (chemins, câbles), les rema-

niements parcellaires, les travaux de défense (paravalanches, glissements de terrain, etc.), les reboisements, les aménagements sylvopastoraux et les restaurations de forêts. En quelque 70 pages, l'essentiel est dit et, au besoin, documenté.

Les auteurs peuvent être félicités pour la qualité de leur synthèse et pour la clarté de leurs propos.

Il faut espérer que ce travail ne restera pas lettre morte, mais que la sérénité dont il témoigne, alors que son objet alimente bien des débats polémiques et stériles dans les médias, inspire les forestiers de terrain dans leurs activités.

Ce cahier existe également en version allemande (référence: formule 310.018d).

D. Roches